

๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๑

**นายโสะโสะตะ เลขานุการพรรคเสรีประชาธิปไตยของญี่ปุ่นกล่าวถึงการยุบสภา**

เมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายนที่ผ่านมา นายฮิโรยุกิ โสะโสะตะ เลขานุการพรรคเสรี-ประชาธิปไตยได้กล่าวว่า อาจจะมีการยุบสภาและจัดการเลือกตั้งใหม่ขึ้นหลังเดือนเมษายนปีหน้า หลังการอนุมัติร่างกฎหมายงบประมาณประจำปี ๕๒ อันจะเป็นแนวทางหนึ่งในการสนับสนุนนโยบายการแก้ไขปัญหาทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน

นอกจากนี้ นายโสะโสะตะ ยังกล่าวอีกว่า เป้าหมายในการลดรายจ่ายภายในระบบการเงินและการคลังภายในปี ๒๕๕๕ ไม่ได้เป็นเพียงการรักษาสมดุลทางการเงินของปี ๒๕๕๕ เท่านั้น แต่ยังเป็นการรักษาภาพเศรษฐกิจให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง ถึงแม้ว่าจะมีหนี้ระยะยาวของรัฐเกิดขึ้นอยู่บ้างก็ตาม ซึ่งถ้าไม่ปล่อยให้หนี้เกิดขึ้นรัฐบาลก็อาจจะประสบปัญหาสถานะเงินเฟ้อในระบบการเงินของประเทศได้

ที่มา: <http://www.asahi.com/politics/update/1117/TKY200811170185.html>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี